ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 14
Архівна № 706

Управління СБУ
по Сумській області

Фільтраційне

ДЕЛО № 14737

Бирюк
Евдокия
Селиверстовна

Начато: 30 января 1947г.
Окончено: 1992 г.
На 11 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 14
Архівна № 706

...о весни не повинно бути ...х. Найменше послаблення ...сівних робіт не може не ...ити керівників земельних ... Ліквідувати наслідки по...нулого року і домогтися ...ня довоєнного врожаю в ...році можна лише тоді, ...користаєш зараз кожний ...ожну годину для своєчас...монту інвентаря, вивезен...готівлі місцевих добрив, ...тримання тощо. Проте, в ...ліському районі тривоги ...утній урожай не відчу...

Задовольняючись тим, ...кремих колгоспах непога...ються до весни, тут мало ...ть уваги на відсталі артілі, ...ягують їх до рівня передо... подають конкретної до...

...лгоспі „Серп і молот" по... матеріал очищено лише ...вину. І це в той час, ...ртіль має зерноочисні ма... Затягують тут ремонт ін...я. З 21 плугу відремонто...6, з 2 сівалок не відремон... жодної, підготовлено тіль...овину борін. Зовсім забули ...ладнання парників. Не ... з вивезенням добрив. З ...ин за планом, вивезено...30.

сам визнає свою бездіяльність. Це людина, якій не дорогі інтереси колгоспу. В минулому році він за посів некондиційного зерна був оштрафований. Як видно, ніяких висновків з цього Хохленко не зробив.

Лише почали очищати посівний матеріал у артілі „Комунар". До організації ланок та закріплення за ними ділянок правління ще не приступило. Підготовка інвентаря провадиться мляво: відремонтована тільки половина плугів та культиваторів. Снігозатримання не організовано.

Незадовільно готуються до сівби і в колгоспі ім. Чапаєва. Через неякісну очистку посівного матеріалу тепер доводиться його очищати вдруге. 25 плугів уже два місяці чекають ремонту.

Не організували змагання за зразкову підготовку до сівби в колгоспі „Червоний партизан". Насіння ячменю та пшениці очищено тільки наполовину, лишилось ремонтувати ще багато інвентаря.

Шосткинський райземвідділ (завідуючий т. Кравченко) незадовільно керує підготовкою до сівби.

О. Кушко,
кор. „Більшовицької зброї".

ління Ріпський нічим не може похвалитися. Уже лютий, а тут по-справжньому готуватися до весни не розпочинали.

Нічому не навчили керівників колгоспу помилки минулого року, коли внаслідок непідготовленості до весни затягнули сівбу і одержали низький урожай. Ланки досі не укомплектовані, ланкові та бригадири своїх ділянок не знають. Не виконується план заготівлі місцевих добрив. Замість 740 тонн гною ледве спромоглися вивезти на поля 60 тонн. На цій роботі зовсім не використовуються корови колгоспників. Невідомо, хто збиратиме і де зберігатиметься попіл та пташиний послід. На жодному гектарі не проведено снігозатримання.

Та байдужий до такого нестерпного стану Ріпський. Він продовжує зволікати підготовчі роботи до весни.

Весняна сівба—серйозний екзамен для кожного керівника колгоспу. Не можна миритися з найменшим загаюванням підготовчих робіт до весни. І це в першу чергу необхідно зрозуміти таким недбайливим господарям, як Ріпський.

М. Череп.

ЗВЕДЕННЯ

...звідділу про хід ремонту ...таря в колгоспах області ... 1 лютого 1947 року
(в процентах до плану)

РАЙОНИ	Плугів	Сівалок	Культиваторів
...пільський	107,1	150,0	133,0
...нопільський	102,8	135,0	72,3
...игінський	100,7	145,0	130,0
...ов'язівський	100,0	100,0	103,5
...рський	100,0	100,0	100,0
...исарівський	100,0	74,0	86,7
...нський	99,8	86,7	100,0
...нівський	97,4	140,0	91,6
...хівський	95,9	107,1	116,1
...стянецький	95,7	102,8	100,0
...воний	95,3	155,0	292,0
...овгородський	94,4	100,0	16,7
...инський	88,7	98,1	80,0
...енський	87,1	67,8	100,0
...сткинський	85,5	56,0	66,6
...опільський	85,4	110,0	106,8
...отопський	85,3	60,0	122,8
...ільський	84,5	85,0	178,0
...единський	83,4	111,5	99,0
...лівський	83,1	98,3	100,0
...олинський	80,2	93,4	130,0
...ський	80,2	91,0	52,3
...ивльський	78,5	58,0	113,0
...епівський	77,9	110,0	7,7
...ригайлівський	68,5	84,7	100,0
...нський	64,0	71,7	100,0
...удський	63,5	40,0	110,0
...алаївський	63,5	42,0	84,7
...инський	60,2	41,6	110,3
...івський	56,5	63,5	95,0
...левецький	52,3	72,4	108,8
...ом по області	82,1	89,0	95,3

Сумський облземвідділ.

ЗВЕДЕННЯ

облземвідділу про хід вивезення гною в колгоспах області на 1 лютого 1947 року
(в процентах до плану)

РАЙОНИ	Всього вивезено
1. Глухівський	58,8
2. Недригайлівський	55,7
3. Охтирський	51,6
4. Тростянецький	44,0
5. Краснопільський	43,4
6. Грунський	43,0
7. Роменський	37,8
8. Сумський	31,3
9. З-Новгородський	30,4
10. Шалигінський	29,0
11. Штепівський	27,9
12. Хотінський	27,8
13. Глинський	27,6
14. Л-Долинський	25,8
15. Лебединський	24,4
16. Синівський	23,6
17. Смілівський	23,3
18. Путивльський	23,1
19. Дубов'язівський	23,0
20. Білопільський	22,7
21. Улянівський	21,8
22. Конотопський	21,6
23. В-Писарівський	20,3
24. Червоний	19,2
25. Кролевецький	18,5
26. С-Будський	18,2
27. Шосткинський	17,9
28. Буринський	17,0
29. Миропільський	16,9
30. Ямпільський	13,1
31. Талалаївський	12,8
Разом по області	28,0

Сумський облземвідділ.

ЗВЕДЕННЯ

облземвідділу про хід проведення снігозатримання на полях у колгоспах області на 1 лютого 1947 року
(в процентах до плану)

РАЙОНИ	Проведено снігозатримання
1. Хотінський	124,7
2. С-Будський	122,0
3. Охтирський	109,5
4. Недригайлівський	107,6
5. Грунський	106,7
6. Смілівський	101,2
7. Краснопільський	101,2
8. Улянівський	101,0
9. Білопільський	97,0
10. Штепівський	93,5
11. Сумський	87,3
12. Синівський	84,8
13. Червоний	83,4
14. Лебединський	78,0
15. Л-Долинський	78,0
16. Дубов'язівський	77,9
17. Шалигінський	73,2
18. Тростянецький	65,5
19. Роменський	64,8
20. Глухівський	59,0
21. Шосткинський	58,8
22. Миропільський	57,6
23. Глинський	54,8
24. Конотопський	51,1
25. Ямпільський	50,3
26. Буринський	40,1
27. Кролевецький	32,4
28. В-Писарівський	32,1
29. Талалаївський	20,6
30. З-Новгородський	12,5
31. Путивльський	11,2
Разом по області	75,3

Сумський облземвідділ.

вості для щасливого, творчого життя багатонаціонального радянського народу.

Соціалістичний лад, створений в нашій країні під керівництвом партії Леніна—Сталіна, є великим історичним завоюванням радянського народу. Дякуючи соціалістичному ладу, в нашій країні назавжди ліквідовано експлуатацію людини людиною, народи всіх національностей згуртовані в єдину братерську сім'ю, і разом, однією дорогою, впевнено йдуть до вершин людського щастя — до комунізму.

Під керівництвом партії більшовиків, при братній допомозі всіх народів нашої країни, і, насамперед, великого російського народу, Радянська Україна—невід'ємна складова частина Радянського Союзу—перетворилася в одну з передових республік СРСР з високорозвиненою соціалістичною промисловістю, колективним сільським господарством та передовою соціалістичною культурою.

Наша радянська соціалістична держава з честю витримала найтяжчі випробування другої світової війни, показала свої невичерпні сили, свою нездоланну міць. Згуртовані навколо комуністичної партії і товариша Сталіна, народи нашої країни на чолі з своїм старшим братом—великим російським народом,—у цій нечувано тяжкій війні здобули велику перемогу над ворогом.

Український народ, молодь Радянської України навіки вдячні народам Радянського Союзу і передусім великому російському народові, нашим радянським збройним силам, героїчним воїнам, геніальному полководцеві — Генералісимусу Сталіну за визволення з-під гніту гітлерівських загарбників, за врятування від загибелі і рабства.

Вихована партією Леніна—Сталіна в дусі любові і відданості до своєї соціалістичної Вітчизни, в дусі братерства і дружби народів, радянські юнаки і дівчата на фронті, в партизанських загонах, у підпіллі, не шкодуючи сил і життя, боролись проти німецько-фашистських загарбників.

Невмирущою славою вкрили себе вихованці комсомолу Радянської України—вірні сини і дочки українського народу, герої Вітчизняної війни—Кожедуб, Молодчий, брати Глінки, Онілова і Щербаченко, славні молодогвардійці на чолі з Олегом Кошевим, Іваном Земнуховим, Сергієм Тюленіним, Уляною Громовою, Любою Шевцовою, Іваном Туркенічем. Радянський народ ніколи не забуде їхнього подвига в ім'я Батьківщини. Їх відвага, мужність, стійкість, їх безмежна відданість великій справі партії Леніна—Сталіна вічно будуть живим прикладом для нашої молоді.

Перемога над ворогом у Великій Вітчизняній війні принесла здійснення вікової мрії українського народу. Тепер у єдиній Українській Радянській соціалістичній державі назавжди возз'єднані всі українські землі.

Голосуючи за кандидатів блоку комуністів і безпартійних, молодь Радянської України покаже свою готовність і надалі боротися за тривалий мир і безпеку народів нашої Вітчизни, за зміцнення її збройних сил, які є надійним захисником СРСР.

Голосуючи за кандидатів блоку комуністів і безпартійних, ми будемо голосувати за партію Леніна—Сталіна, за її мудру політику, яка завжди була спрямована на зміцнення і розквіт нашої соціалістичної Вітчизни.

Молоді виборці республіки, юнаки і дівчата! Будемо і надалі зміцнювати нашу радянську соціалістичну державу. Ніколи, ні на хвилину, ніхто з нас не повинен забувати, що лише в Союзі Радянських Соціалістичних Республік, невід'ємною частиною якого є Радянська Україна—сила і щастя продуктивної праці в новій Сталінській п'ятирічці. Невтомні трудівники, носії високої виробничої культури, вони стали прикладом натхненної самовідданої праці всієї молоді Радянської України, спрямованої на благо соціалістичної Вітчизни.

Товариші молоді виборці! Голосуючи за кандидатів блоку комуністів і безпартійних, ми тим самим голосуємо за найшвидшу відбудову і дальший розвиток соціалістичного господарства республіки, за те, щоб наша промисловість і сільське господарство в найближчий час досягли довоєнного рівня і значно перевищили його.

Молоді люди нашої країни є повноправними і активними громадянами соціалістичного суспільства, озброєними передовими ідеями, натхненними високими прагненнями і благородними поривання-ми. Партія більшовиків і радянська влада невтомно піклуються про молодь, створюючи всі умови для всебічного розвитку і вдосконалення її творчих сил, здібностей і талантів.

Юнаки і дівчата Радянської України, як і вся наша радянська молодь, не знають рабства і експлуатації, безробіття й злиднів. В умовах радянського ладу молодь нашої Вітчизни має повну можливість набувати будь-яку спеціальність, опановувати висоти науки і техніки. Перед нею широко відкриті всі життєві шляхи.

Загальною любов'ю, пошаною і повагою народу користується в нашій країні кожний, хто своєю героїчною боротьбою і самовідданою працею доводить безмежну відданість Батьківщині, більшовицькій партії, великому Сталіну.

Наслідки тяжкої війни, розорення ворогом багатьох районів країни породили ряд труднощів. Додаткові труднощі минулого року були створені великою посухою і неврожаєм у нашій республіці і в ряді інших областей СРСР. Але наша молодь знає, що ці труднощі тимчасові і здолані. Нині радянський народ широким фронтом ліквідує наслідки війни і розгортає боротьбу за дальше піднесення народного господарства. Наша рідна комуністична партія і радянський уряд роблять все можливе для того, щоб усі трудящі, вся наша молодь жили все краще і забезпеченіше.

Успішне виконання нового п'ятирічного плану підвищить добробут трудящих, дасть більше продуктів харчування і товарів широкого вжитку, поліпшить впорядкування міст і сіл, ще більш посилить і звеличить радянську країну.

Однією з вирішальних умов найшвидшого подолання труднощів післявоєнного періоду є прискорення темпів відбудови і розвитку нашого господарства. Ось чому молоді робітники і робітниці повинні працювати ще наполегливіше, ще завзятіше, невпинно підносити продуктивність праці на всіх підприємствах. Справа честі молодих трудівників допомогти партії значно підвищити темпи будівництва, підвищити продуктивність праці в усіх галузях промисловості, прискорити відбудову, будівництво і введення в експлуатацію нових підприємств промисловості та транспорту, підтягти відстаючі підприємства до рівня передових.

Молоді колгоспники й колгоспниці, робітники МТС і радгоспів, молоді селяни і селянки за допомогою партії та уряду разом з усім радянським народом добились успіхів у відбудові зруйнованого війною сільського господарства, на ділі довели свою відданість колгоспному ладу. Нова п'ятирічка передбачає величезний ріст соціалістичного сільського господарства, поліпшення матеріального добробуту і культури колгоспної та селянської молоді.

"У Т В Е Р Ж Д А Ю"
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РАЙОННО-
ПРОВЕРОЧНО-ФИЛЬТРАЦИОННОЙ
КОМИССИИ НАЧ. ГЛУХОВСКОГО
РО МВД СТ. ЛЕЙТЕНАНТ

/КОРОТЧЕНКО/.

"20" мая 1947 года.

2

З А К Л Ю Ч Е Н И Е.

гор. Глухов 16 мая 47г.

Мы, члены проверочно- фильтрационной комиссии при Глуховском РО МВД, рассмотрев фильрационное дело на репатриированного советского гр-на Бирюк Евдокию Семеновну прибывшего к постоянному месту жительства с Полошки Глуховского района, Сумской области при проверке к/матерьялов не установлено руководствуясь приказом НКВД-НКГБ № 00706 /00239 от 16/XI - 1945 года:-

П О С Т А Н О В И Л И:

Гражданку Бирюк Евдокию Семеновну считать проверенной ф/дело направить в 1й спецотдел УрМВД г Сумы

ЧЛЕНЫ: НАЧ ГЛУХОВСКОГО РО МГБ
К А П И Т А Н - /ГЕЛЬВНИ/

ЗАМ НАЧАЛЬНИКАМ ГЛУХОВСКОГО РО МВД
СТ. ЛЕЙТЕНАНТ МИЛИЦИИ- /ЛУПИКОВ/.

3

Протокол допроса.

гор. Глухов. 30 Января 1947 года

Я, Оперуполномоченный Глуховского РОМТ Шалыгин допросил сего числа репотриантку Бирюк Евдокию Семеновну 1927 года рождения, уроженки и жительницы сего Полотни, Глуховского района, Сумской области, украинки, у СССР, б/п, образование 6 классов, соц. происхождение из крестьян середняков, не судимы, работает в колхозе „Коммунар" рядовой.

Об ответственности за дачу ложных показаний предупреждена по ст. 89 УК УССР. Бирюк

Вопрос: Где Вы проживали в период оккупации территории Глуховского района?

Ответ: В период оккупации территории Глуховского района я проживала в сего полотни, работала в общинном дворе по рядовым работам до мая месяца 1943 года, а затем была направлена на работу в Германию.

Вопрос: Проживая в сего полотни до 1943 года Вы подвергались арестам или вызывам в карательные органы оккупантов?

Ответ: Арестам и вызовам со стороны оккупационных карательных органов я не подвергалась.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах Вы выехали в Германию?

Ответ: В 1943 году в мае месяце меня пришли и забрали дома полицейский Герменгригорий и доставили в сельуправу, где уже были задержаны Панырко Евдокия Александровна, Кравченко Ольга и Лук'яненко Прасковья Ивановна, затем под конвоем полицейских направили в город Глухов в лагерь, откуда были направлены на железнодорожную станцию Глухов.

Вопрос: Где Вы находились на территории Германии?

Ответ: На территории Германии я находилась в город Эссен работала в прачечной до апреля 1945 года, т.е. до освобождения.

Бирюк

Вопрос: Какие войска Вас освободили?

Ответ: В апреле месяце 1945 года в городе Эссен были освобождены английскими войсками. После освобождения находилась в лагере освобожденных около двух месяцев в гор. Эссен, и затем была в числе других освобожденных передана на Советскую сторону.

Вопрос: Находясь на территории Германии Вы подвергались, каким либо репрессиям со стороны немецких карательных органов?

Ответ: За период моего нахождения на территории Германии я арестам и вызывам в немецкие карательные органы не подвергалась.

Вопрос: Когда Вы находились в лагере освобожденных в городе Эссен, проводили ли какие либо беседы представители американской армии для освобожденных?

Ответ: Представители американской армии ни каких бесед в лагере освобожденных не проводили.

Вопрос: Кто может подтвердить Ваши показания?

Ответ: Мои показания могут подтвердить односельчане, которые находились в месте со мною в Германии, как то: Полярно Евдокия Александровна, Кравченко Ольга Степановна, Лук'яненко Прасковья.

Вопрос: Чем желаете дополнить свои показания?

Ответ: Дополнить нечего не имею. Протокол мною прочитан, со слов записано верно. Бирюк

Допросил: Ол. Уп. Ромѣ Шау

УРСР
Сумська область
Глухівський район
ПОЛОШКІВСЬКА
СІЛЬРАДА
1 февраля 1946 р.
№
с. Полошки

Справка - Характеристика 4

Дана Полошковским с/советом на 4 гр-ку Бирюк Евдокию Семеновну с 1927 года рождения Уроженец с Полошек Глуховского р-н Сумской обл. по соц положению с крестян бедняков которой отец занимался хлебопашеством не судился не раскулачивался по первой колективизации вступили в члены колхоза и работали рядовыми колхозниками.

Сама Бирюк Евдокия Семеновна окончила 6 класов после окончения школы стала работать в колхозе рядовой колхозницей. Вовремя немецкой оккупации работала в общинном хозяйстве рядовой колхозницей и в 1942 году насильно была угнана в Германию и прибыла домой в 1945 году.

Сама вовремя оккупации работала в Общинном хозяйстве рядовыми колхозниками в полиции и жандармерии не кто не служил и связь с полицией не имели. Компрементирующих вопросов не подвергает

Что Полошковский с/с. удостоверяет

Пред. с/совета [подпись]
секретарь [подпись]

УРСР Полошківська сільрада Глухівського р-ну Сумської обл.

5

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 227 или СПП №_____

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Бранденбург

1. Фамилия, имя, отчество	Бирюк Евдоким Семенович
2. Год и место рождения 1927.	Сумской обл. Глуховского р-н. село Поповщина.
3. Национальность укр	4. Образование 6 кл.
5. Специальность	учащийся.
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумской обл. Глуховского р-н. село Поповщина. учился
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	Нет
8. Почему оказался на территории другого государства	1.5.1943 года насильно увезен в Германию.
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	Не содержался.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Германия. гор. Essen. работал в прачечной прачкой.
12. Какие отобраны документы при регистрации	Нет
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Сумской обл. Глуховского р-н село Поповщина. Отец. Бирюк Семен Николаевич
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумской обл. Глуховского р-н село Поповщина.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Бирюк

Регистрационный лист заполнил Ревякин

подпись:

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР Голуб

подпись:

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Бирюк

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «8» Сентября 1945 г.

Шухин

Архивное № 14737
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наход. в америк. зоне Германии
справочном учете. с отражением на оперативно-
Пересмотрел [signature]
Согласны:
Начальник отделения
Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.
19. 09. 1955 г.

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Видом на жительство служить не может

Действительно по «1» ноября 1945 г.

Город Бранденбург

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Бирюк Евдокии Семеновне
(фамилия, имя, отчество)

год рождения 1927 место рождения Сумской обл. Глуховского р-н. села Полонски

в том, что он по прибытии из Германии гор. Есен с „21" августа м-ца по «——» м-ца 1945 г. содержался в 227 лагере проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумской обл. Глуховского р-н. село Полонски
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) Капитан Б. Гослуб.
(подпись)

18/V-462.

3/IX 45 г.

18/3

О Т Р А В К А

— — — Глуховская РО НКВД и РО НКГБ в/материалами на т. 7

Бирюк Евронию Семеновну

— — — — с. Поповичи — — —

1. Фам. Бирюк

2. Имя Евдокия 1 утник

3. Отч. Семеновна

4. Год рожд. 1927 5. Место рожд. Сумской об. Глуховский р-н с. Положки

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумской обл. Глуховского р-н с. Положки

7. Проф. (спец.) учащиеся

8. Парт. б/п 9. Нац. укр 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 1.5. 1943 г. по 21.8 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Германия - гор Есен. работала прачкой

(фамилия, составившего карточку)

[signature]

Точный адрес фильтрационного пункта

~~Село~~ Бранденбург

Город

Область 227 лагерь

Республ. Германия

фильтрацию прошел

с 25 августа 1945 г.

по 8.9. 1945 г.

Архив

14737

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить по месту жительства. Сумскую обл. Глуховский р-н. село. Поповичи.

б) выбыл 8.9. 1945 г. Сумскую обл.
направлен Глуховский р-н. село Поповичи.
(указать точный адрес, куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «10» сентября 1945 г. при № 0054
в УНКВД СССР по Сумской обл
(точное название органа НКВД—НКГБ)
г. Сумы

г) Разные отметки

1. Фамилия Бирюк 9

2. Имя Евдокия

3. Отчество Семеновна

4. Год рожд. 1927 5. Место рожд. с Полонина Глуховского р Сумской обл

6. Точное местожительство (адрес) до аккупации или до призыва в Красную Армию с Полонина Глуховского р Сумской обл

7. Проф. (спец.)

8. Парт. бр 9. Нац. укр 10. Гражд. СССР

11. За границей был с V 1943 г. по IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: германия г Эссен работала в прачечной

Фамилия составившего карточку

с 6 V 1947 г.

Точный адрес фильтрационного пункта Арх. 14737

село / город Глухов

Область Сумская

Республ УССР

Фильтрацию прошел

с 30/I 1947

по 6/V 1947 г.

Дактилоотеск указательного пальца правой руки.

а) Решение фильтрац. комиссии: Бурнэ Евдокию Семеновну считать проверенной Ф/дело направлено в 1 спецотдел УМВД г. Сумы

б) Выбыл / Направлен _____ 19 г. _____

указать точный адрес куда выбыл

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „.....“ _____ 194 г. при № _____

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки: _____

Начальнику Управления службы безопасности Украины по Сумской области.

10

Я, гражданка Бирюк Евдокия Семеновна родилась в с. Полошки Глуховского района Сумской области 1 марта 1927 года

Во время Великой Отечественной войны 1941-1945 г.г. была вивезена в Германию в г. Эссен в лагерь Фринтропер штрассе в мае 1943 года. В начале работала на заводе „Риве" уборщицей, а когда завод разбомбили стала работать у прачечной по германски (вещерай) у баура Молерус. Когда эту прачешну разбомбили стала работать в прачешной баура Фокти до прихода американских войск, которые и освободили нас.

Прошу выслать подтверждение о пребывании меня в Германии для установления стажа работы по требованию Глуховского Горсобеса.

В настоящее время моя фамилия Таракан Евдокия Семеновна и проживаю по адресу Сумская область, г. Глухов, переулок Смолича № 9 Таракан Евдокия Семеновна.

Вх. № Б-220
4 06 92

11

123456

123456

123456

123456

123456

ПРИ ОТПРАВЛЕНИИ КОРРЕСПОНДЕНЦИИ УКАЗЫВАЙТЕ ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС



Куда г. Сумы
ул. Кирова

Кому Управление службы безопасности Украины по Сумской области.

Индекс предприятия связи	и адрес отправителя
245130	

Сумская область,
г. Глухов,
ул. Смолича №9.
Таракан Евдокия Семе.

244000

Пишите индекс предприятия связи места назначения

Изготовлено на Рижской ф-ке Гознака

© Министерство связи СССР, 1988
22.02.88. 88106. Цена 6 к. Художник *В. Боронин*

ДИЗАЙН

Внимание!
Образец написания цифр индекса:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

12

июня 92

245130

Сумская обл.
гор. Глухов
ул Смолича, 9
Таракан
Евдокии Семеновне

Бирюк
Евдокия Семеновна
1927 г. с. Полошки
Глуховского р-на Сумской обл.

по месту рождения
май 1943 года
с. Полошки
Германия
гор. Эссен, работала прачкой

май 1945 года
21 августа 1945 года
Лагерь 227, гор Бранденбург
8 сентября 1945 года

июня 92

245130

Сумская обл.
гор. Глухов
ул. Столича, 9
Таракан
Евдокии Семеновне

Бирюк

Ев

КОМІТЕТ державної безпеки України УПРАВЛІННЯ по Сумській області	КОМИТЕТ государственной безопасности Украинской ССР УПРАВЛЕНИЕ по Сумской области

"_____" _____ 199 г.

№_____

гор. Сумы

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано, прошнуровано 12 (дванадцять) аркушів

"04" 06 2026 р.

Посада

Підпис

Арт. 1-С-3803-1